



Centrífuga para colados
CEN MOTOR SM-2



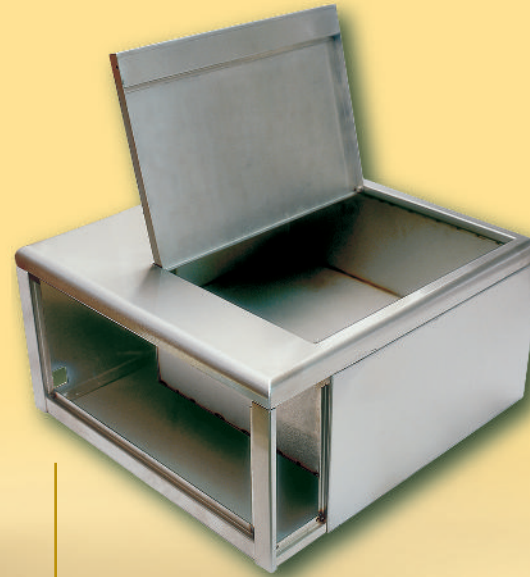
CEN MOTOR SM-2 (ACERO INOXIDABLE)
SM-2 CEN MOTOR (STAINLESS STEEL)
 CEN-MOTOR SM2 (ACIER INOXYDABLE)

Con nuestro modelo SM-2 nos complace presentarle una nueva generación de máquina centrífuga para colados. En su diseño hemos aunado la amplia experiencia de MESTRA en este tipo de máquinas, junto a los últimos avances tecnológicos. Como resultado le ofrecemos una centrífuga moderna y práctica, sin olvidar los habituales niveles de robustez, fiabilidad y calidad que caracterizan a los productos de nuestra firma.

With our SM-2 model we are pleased to launch a new generation of casting machines. On its design we have combined MESTRA broad experience in this kind of machines and the

latest technological advances. As a result we offer a modern practical casting machine, without forgetting the usual robust, reliability and quality features so distinctive of our products.

Avec notre modèle SM-2 nous vous présentons une nouvelle génération de frondes électriques pour la coulée. Dans sa conception nous avons concilié la grande expérience de MESTRA dans ce type de machines avec les derniers progrès technologiques en vigueur. Il en a résulté une fronde moderne et pratique, sans oublier les niveaux habituels de robustesse, de fiabilité et de qualité qui caractérisent les produits de notre fabrication.



El chasis está fabricado íntegramente en acero inoxidable. La fijación de la cabina de colado al cuerpo principal se realiza mediante unión elástica, que reduce las vibraciones de funcionamiento.

Las dimensiones exteriores de la máquina son reducidas, permitiendo encontrar fácilmente una ubicación en el laboratorio.

The bodywork is completely made in stainless steel. Casting cabin fixation to the main body is made by an elastic joint that reduces operating vibrations. Machine external dimensions are reduced so it can be easily placed in the lab.

Le châssis est fabriqué totalement en acier inoxydable. La fixation de l'habitacle de coulée au corps principal est réalisée par un assemblage élastique qui réduit les vibrations de fonctionnement.

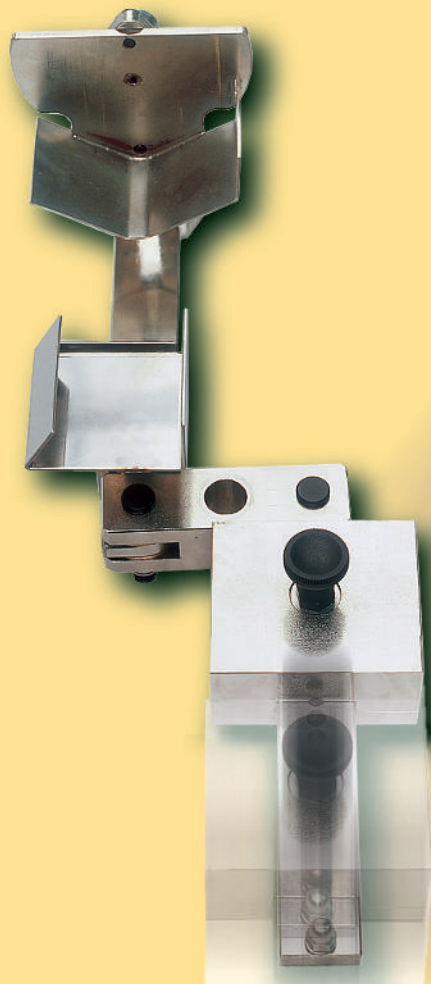
Les dimensions extérieures de la machine sont réduites, ce qui permet d'intégrer facilement la machine dans le laboratoire.



Las partes móviles se han reducido al máximo, mejorando la fiabilidad mecánica y la sonoridad. El eje principal -fabricado en acero de alta resistencia-, se encuentra guiado por dos cojinetes de bolas que ofrecen un funcionamiento suave y seguro.

Mobile parts have been reduced to the minimum thus improving mechanic reliability and sonority. The main shaft -made in high resistant steel- is guided by two ball bearings that produce a soft and shaft operation.

Pour améliorer la fiabilité mécanique et le niveau sonore de la machine, les parties mobiles ont été réduites au maximum. L'axe principal -fabriqué en acier de haute résistance-, se trouve guidé par deux roulements à billes qui permettent une utilisation douce et fiable.



El contrapeso se desliza suavemente sobre una guía graduada con los diferentes tamaños de cilindro que se pueden montar. Para las maniobras de bloqueo y desbloqueo se emplea un pomo con tirador.

The counterweight slides softly over a graduated guide with all different casting ring dimensions that can be mounted. For blocking and unblocking manoeuvres a knob is used.

Le contre-poids glisse aisément sur un guide gradué pour les différents formats de cylindre qui peuvent se monter. Pour les manipulations de blocage ou de déblocage on tire un pommeau.

**CARACTERISTICAS
CHARACTERISTICS
CARACTERISTIQUES**

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Altura / Height / Hauteur | 625 mm |
| Ancho / Width / Largeur | 605 mm |
| Fondo / Depth / Profondeur | 565 mm |
| Peso / Weight / Poids | 30 Kg. |

La SM-2 dispone como opción de un robusto mueble de acero inoxidable (no incluido) que transforma la versión de sobremesa en una máquina de pie. Las bandejas del mueble resultan muy prácticas para almacenar los utensilios empleados en las operaciones de colado.

SM-2 has a robust stainless steel cabinet available (not included) that transforms the over table model into a full-unit machine. Furniture shelves are very practical in order to store tools used in casting operations.

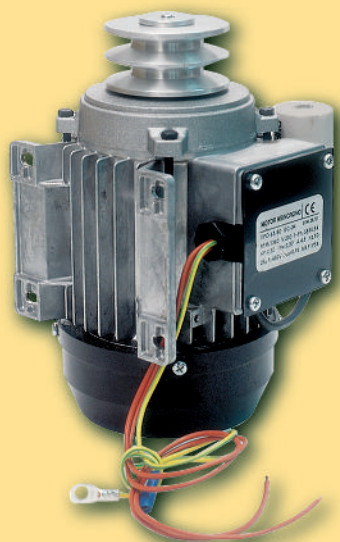
La SM-2 dispose en option d'un meuble robuste en acier inoxydable (non inclus) qui transforme la version fronde de table en fronde sur pied. Les étagères du meuble sont très pratiques pour ranger les utensils et accessoires employés lors des coulées.

CARACTERISTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTERISTIQUES

| | |
|--|----------------------|
| Motor monofásico / Monophasic motor / Moteur uniphasé | |
| Consumo / Rated power / Puissance | 550 W |
| Tensión / Voltage / Tension | 230-50-60 Hz. |
| Alto / Height / Hauteur | 330 mm |
| Ancho / Width / Largeur | 600 mm |
| Fondo / Length / Longueur | 560 mm |
| Peso / Weight / Poids | 40 Kg |



R-040065



El motor de 1/2 C.V. se ha diseñado específicamente para esta aplicación. Ofrece un elevado par de arranque junto a unas reducidas dimensiones. El anclaje al chasis se realiza mediante silentblocks de caucho.

1/2 HP motor has been specifically designed for this application. It confers a high starting torque as well as reduced dimensions. Bodywork anchorage is made by rubber silentblocks.

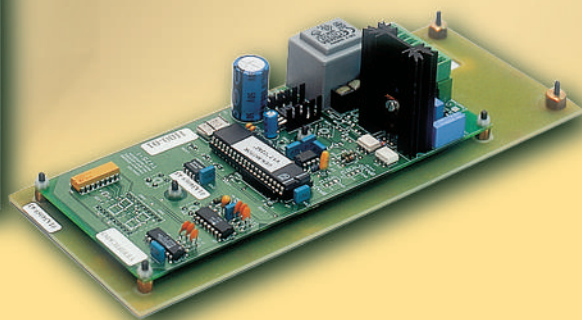
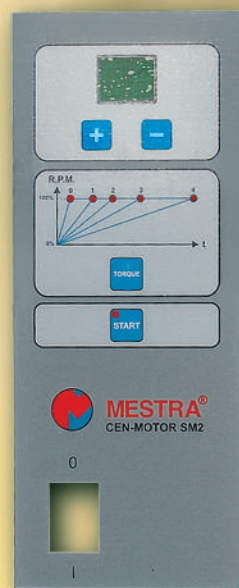
Le moteur d'1/2 C.V. a été conçu spécifiquement pour cette utilisation. Il offre un couple élevé au démarrage malgré ses dimensions réduites. Sa fixation au châssis est réalisée avec des silentblocs en caoutchouc.



El control electrónico regula el par motor mediante un microprocesador. La potencia entregada se dosifica en función del tipo de arranque elegido entre las cinco opciones disponibles. El tiempo de funcionamiento también se puede seleccionar fácilmente entre 10 y 60 segundos, visualizándose en un display.

The electronic control regulates motor torque by microprocessor. Power is dosed according to the starting up chosen up to five options available. Operation time can also be easily selected among 10 and 60 seconds, watching it on a display.

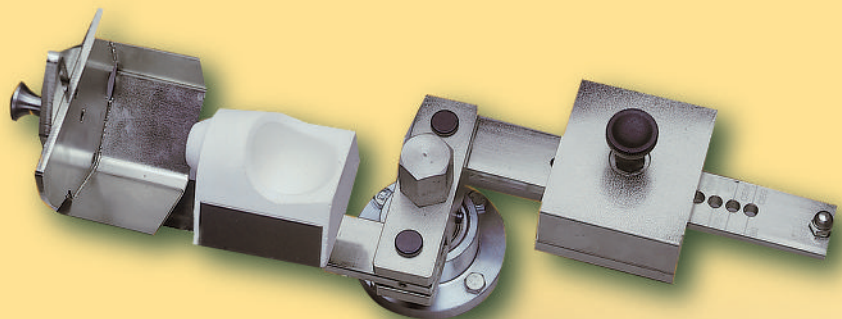
Le contrôle électronique régule le couple du moteur grâce à un micro processeur. La puissance restituée est dosée en fonction du type de démarrage choisi parmi les cinq options disponibles. Grâce à un affichage digital, la durée de fonctionnement peut se programmer facilement de 10 à 60 secondes.



Durante el funcionamiento de la máquina la puerta de la cabina permanece bloqueada por un cierre de seguridad que evita posibles accidentes.

When the machine is working, cabin door is blocked by a safety closing that avoids possible accidents.

Lors du fonctionnement de la machine, la porte de l'habitacle reste bloquée grâce à un système de sécurité prévenant d'éventuels accidents.



El brazo es extremadamente ligero, lo que reduce las inercias en el arranque y las vibraciones durante la marcha. Está totalmente fabricado en acero de alta resistencia con acabado en níquel.

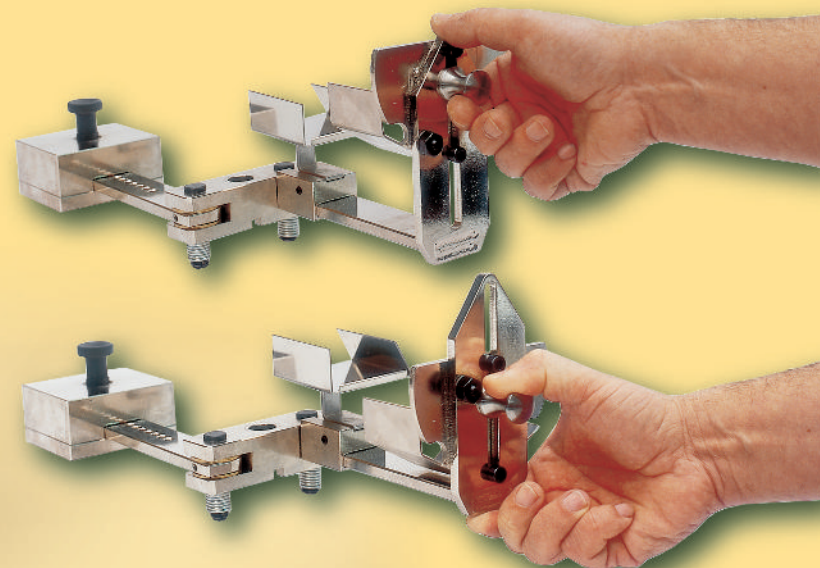
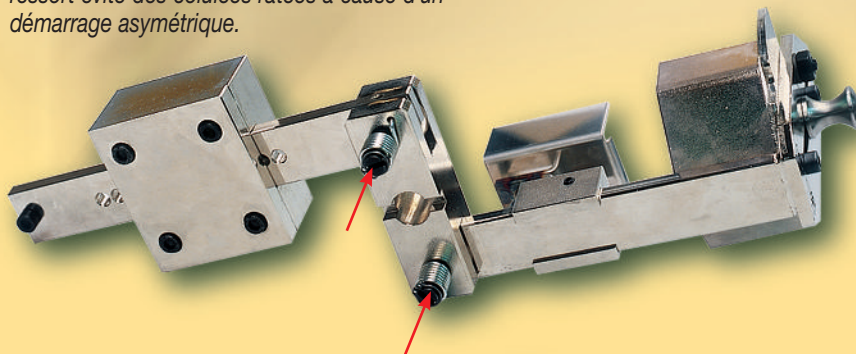
Light arm that reduces starting inertia and operating vibrations. Completely made of high resistant steel with nickel coat.

Le bras est extrêmement léger, ce qui réduit l'inertie lors du démarrage et les vibrations lors du fonctionnement. Il est totalement fabriqué en acier de haute résistance avec une finition en nickel.

Un sistema de repliegue automático por muelle evita la pérdida de colados en el caso de arranque asimétrico.

Spring automatic withdrawal system to avoid coating losses when asymmetric starting.

Un système de repositionnement du bras par ressort évite des colulées ratées à cause d'un démarrage asymétrique.



El portacilindros permite montar cilindros de hasta 100 mm. de diámetro. Mediante su sencillo sistema de regulación de altura se consigue una óptima alineación entre la boca del crisol y el bebedero del cilindro.

Casting ring support allows mounting up to 100 mm casting rings. By a simple height regulating system an optimum line-up between crucible muzzle and dish is obtained.

Le porte-cylindres permet des cylindres jusqu'à 100 mm de diamètre. Grâce à un simple système de réglage de hauteur on peut obtenir un alignement optimal entre la sortie du creuset et le cône d'admission du cylindre.



MESTRA®

Su marca de confianza



FABRICACION DE MAQUINARIA Y APARATOLOGIA DENTAL

TALLERES MESTRAITUA, S.L.

Txori-erri Etorbidea, 60

Tfno. + 34 944 53 03 88* - Fax + 34 944 71 17 25

E-mail: mestra@mestra.es - www.mestra.es

48150 SONDIKA - BILBAO - (España)

PEDIDOS: comercial@mestra.es



Distribuidor / **Distributor** / *Distributeur*